

Sonderfunktionen bei AE 5890 für Funkamateure

Ihr Funkgerät wurde bereits auf Amateurfunk 28.000 MHz bis 29.699 MHz umgestellt. Ein Aufkleber informiert Sie darüber.

Sie dürfen daher dieses Gerät nur benutzen, wenn Sie im Besitz einer gültigen Amateurfunklizenz sind.

Im Mode 1 (10 m Band) für den Amateurfunk gibt es selbstverständlich auch die Relaisablage für den Funkbetrieb über Relaisstationen im 10 m Band.

Sinngemäß gilt die mitgelieferte Anleitung für den CB Funk auch hier, mit folgenden Ausnahmen:

Amateurfunk-Relaisablage

1. Gerät auf Mode 1 (Amateurfunk im 10 m Band) programmieren (Shift und Repeaterbetrieb gehen funktionieren nur auf **AFU, Mode 1** und bei keinem anderen Mode)
2. Über die **Menü** Taste (das ist ein längerer Druck auf **SCAN**) in dem Menüpunkt **SH** (das heisst Shift) auf **100** stellen (für die dort üblichen 100 kHz Ablage)
3. mit Funktionstaste **F + CH 9/19** Taste kann man dann die Shift aktivieren mit **+ shift** oder **- shift** oder auch wieder deaktivieren.

Programmierung:

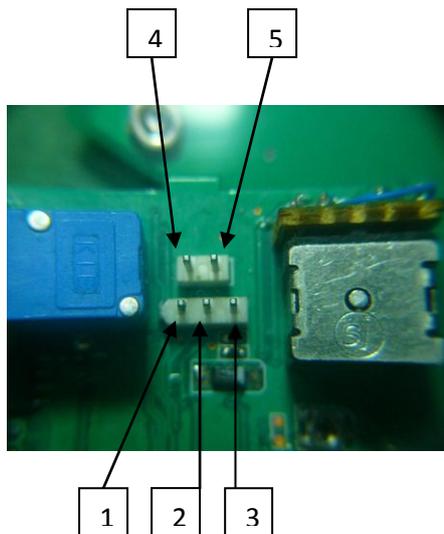
Das Gerät ist auf Mode 1 programmiert. Neben dem 10 m Amateurfunk lässt sich das Gerät auch auf das 12 m Band umstellen (Mode 2 = nur 12 m Band und Mode 0 = 10 + 12 m Band). Es wird darauf hingewiesen, dass erweiterte Funktionen außerhalb des CB Bandes durch Umstellen der Programmierbrücken nur für lizenzierte Funkamateure zulässig sind. **Funkamateure dürfen ihr Gerät auch nur für Amateurfunkzwecke einsetzen und nicht für irgendeinen anderen Zweck, also auch nicht z.B. für CB Funk mit mehr Leistung!**

Personen ohne Amateurfunklizenz dürfen das Gerät nur im normalen CB Mode mit max. 80 Kanälen FM und 40 Kanälen AM / SSB betreiben, **nachdem das Gerät von einem Fachmann auf CB Funk zurückgesetzt wurde.** Es gelten die im Gerätepass vermerkten Bedingungen.

Channel conversion from code: 0 to US

Kanalplan umstellen zwischen : 0 bis US

1. Turn OFF the unit / Gerät ausschalten
2. Open the cover speaker side / Lautsprecherdeckel abnehmen.
3. Between CHANNEL and PUSH FUNC there are five terminals provided for conversion. Terminal 1, 2, 3, 4, and 5 / Sie finden 5 Programmieranschlüsse innen an der Frontseitenplatine



4. In Amateur Version, mini jumper is placed by the factory in position 4 and 5. This disables any further programming. Before programming, take out jumper / Im Lieferzustand steckt eine Brücke über 4 und 5. Das Gerät ist dadurch vor Programmierung gesperrt. Vor dem Neu-Programmieren Brücke herausziehen.
5. Put mini jumper temporarily into terminal 1&2 and then turn on the unit / Zum Neuprogrammieren Brücke vorübergehend bei 1 und 2 einstecken und Gerät danach einschalten.
6. Using the "CHANNEL" selector, select the desired code from Code 0 to code US / Mit dem Kanalschalter nun den gewünschten neuen Code aussuchen.
7. After selecting the desired code turn "OFF" and then "ON" the unit to operate it on the selected code / Gerät nach Auswahl wieder aus- und wieder einschalten.
8. Terminal 4&5 are use to lock the set code by installing mini jumper / Stecken Sie den Brückenstecker wieder bei 4 und 5 ein. Damit sperren Sie das Gerät wieder gegen Neuprogrammierung.
9. If you like to allow new programming via software key operation, then place the jumper at 2&3 / Wenn Sie Neuprogrammieren von außen über Tastencodes zulassen möchten, dann stecken Sie die Brücke in 2 und 3.

Other settings summary

MIC Gain can be programmed in 7 steps between "3" and "10" from low to high via keypad. Just press the menu button 1 x and then You can select MIC sensitivity by UP /Down.

Same procedure with **RF Gain**.

The radio is sold with officially allowed CB country codes

- **dE or d4 (80/40/40),**
- **E or EU (40/40/40) ,**
- **PL 40/40/40 with Poland offset) ,**
- **UK or U (40 CH UK FM + 40 CH international FM) ,**
- **CE (only 40 international FM) and**
- **US (only AM and SSB, 40 Channels).**

An additional jumper on main board allows "old" EU power (AM 1 W / SSB 12 W) or "new" power (AM 4 Watts / SSB 12 Watts)

The CB codes are open to everybody via keyboard combination.

To extend for radio amateurs users, you only have to put a temporary jumper at positions 1&2 , only for the time of selection: Then the selection opens

- 0 = 10 and 12 m Band
- **1 = 10 m Band**
- 2 = 12 m Band
- 3 = 450 CH international
- 4 = 450 CH with Poland offset
- Now all legal codes for CB will follow (see above list)
- after selecting the desired codes jumper shall be removed again and unit makes exactly the desired Code, this works **until user makes a reset**. Reset from outside is only possible within the legal CB codes!

After Reset, the radio is working with CB again.

For Amateur radio it is strongly recommended **fix the selected code** permanently so that no reset and no other key operation can change it.

For this, another jumper (pins 4&5) must be inserted and remain plugged in.



CE- Declaration of Conformity / Konformitätserklärung

We hereby declare that our product: / Wir erklären hiermit, dass unser Produkt

Amateur Radio Version AE 5890 EU

satisfies all technical regulations applicable to the product within the scope of EU Council Directives, European Standards and national frequency applications:/ alle technischen Anforderungen im Geltungsbereich der EU Richtlinien, europäischer Normen und nationaler Frequenzanwendungen einhält:

73/23/EEC, 2004/108/EG and 99/5/EC

**EN 301 783-2 V 1.2.1, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-15 V1.2.1 and
EN 60 950-1: 2006 /Amendments 2010/11**

All essential radio test suites have been carried out. /

Alle für das Produkt vorgeschriebenen Funktestreihen wurden durchgeführt.

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr.1 k
D- 63303 Dreieich**

This declaration is issued under our sole responsibility. Basing on national amateur radio regulations, this radio may be used only by authorized persons (holders of a valid amateur radio license).

It is not allowed to use this radio for any other purpose.

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät darf wegen der nationalen Amateurfunkbestimmungen nur von Personen benutzt werden, die im Besitz einer gültigen Amateurfunk-Frequenzzuteilung („ Amateurfunklizenz“) sind.

Die Benutzung ist auf Zwecke des Amateurfunks beschränkt. Mit der ausgelieferten Amateurfunkeinstellung ist ein Betrieb als CB Gerät nicht gestattet!

Point of contact/Ansprechpartner: Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg

Place and date of issue: **Dreieich, 26. 11. 2012**

(Signature)

Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg

Alan Electronics GmbH